

# 16 ZML0178

## Dohoda o spolupráci Creative Residencies 2016: Creative Industry Košice a Fabryka Sztuki w Łodzi

### 1. Zmluvné strany

#### Spoluorganizátor

Názov organizácie: Fabryka Sztuki w Łodzi  
Sídlo: Tymienieckiego 3, 90-365 Łódź, Poland  
Zastúpená: Maciej Trzebeński  
IČO: RIK/1/2007

#### Organizátor

Názov organizácie: Creative Industry Košice, n.o.  
Sídlo: Kukučínova 2, 04001 Košice, Slovakia  
Zastúpená: Ing. arch. Michal Hladký  
IČO: SK2022737871

### 2. Zámer a predmet dohody

Zámerom tejto dohody je stanoviť zmluvné podmienky, práva a povinnosti zmluvných strán pre spoluprácu v programe „Creative Residencies 2016“. Hlavným cieľom projektu je zlepšovanie podmienok pre rozvoj kreatívnej ekonomiky na Slovensku s využitím kreatívneho potenciálu umenia a kultúry a je určený pre kreatívnych a kultúrnych profesionálov z Košíc a Slovenska. Projekt podporuje kreatívny potenciál každého z vybraných jednotlivcov a ponúka im príležitosť pracovať v novom, dynamickom a motivujúcom prostredí, kde sa budú môcť venovať svojim projektom, spoznať nových partnerov, nájsť nové príležitosti, zapojiť sa do rôznych sietí a rozvíjať svoje zručnosti v plodnom prostredí kreatívneho centra, ako je Fabryka Sztuki v Łódź, alebo inej pridruženej kreatívnej spoločnosti.

Predmetom tejto dohody je spoločná realizácia rezidenčného programu v rámci projektu, najmä organizačné, technické a finančné zabezpečenie pobytu rezidentov vyslaných do kultúrnej organizácie spoluorganizátora na obdobie 2 týždňov pre 1 až 2 rezidentov zo Slovenskej republiky.

### 3. Práva a povinnosti zmluvných strán

#### 3.1 Fabryka Sztuki w Łodzi (spoluorganizátor):

- sa zaväzuje spolupracovať s Creative Industry Košice pri výbere 1 až 2 rezidentov, ktorí sa zúčastnia projektu,

- Urobí minimálne 1 rozhovor s vybranými uchádzačmi pred ich príchodom,
- Zabezpečí ubytovanie pre rezidentov,
- Počas obdobia 2 týždňov zabezpečí:
  - kancelársky priestor v Art\_Inkubator (Fabryka Sztuki w Łodzi)
  - zabezpečí profesionálne sprievodné služby podľa individuálnych potrieb rezidentov: sprostredkovanie stretnutí s vhodnými partnermi, odporúčanie vhodných odborných podujatí, mentoring
  - vstup a zapojenie rezidentov do aktivít organizovaných organizáciou Art\_Inkubator vo Fabryka Sztuki.
- vystaví faktúru do 15 dní od ukončenia rezidencie.

### 3.2 Creative Industry Košice (organizátor):

- na základe faktúry vystavenej organizáciou Fabryka Sztuki w Łodzi uhradí sumu vo výške 1300€ za rezidenta,
- úhrada (faktúry) bude uskutočnená do 30 dní od doručenia faktúry,
- zabezpečí dohodu týkajúcu sa časového rozvrhu a pobytov jednotlivých rezidentov,
- zabezpečí profesionálne sprievodné služby a koordináciu pred, počas a po realizácii pobytu.

## 4 Podmienky dohody

4.1 Dohoda sa stáva platnou dňom jej podpísania obidvomi stranami a nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia na webovej stránke organizácie Creative Industry Košice.

4.2 Dohoda (Dohoda o spolupráci) bude vyhotovená iba v anglickom a slovenskom jazyku.

4.3 Zmluvné strany budú riešiť všetky spory, ktoré vzniknú pri výkone predmetu tejto dohody, predovšetkým formou dohody.

### Podpísaní:

V Košiciach, 11-11-2016

Ma  
Dy  
Fabr

11-11-2016

.....  
Ing. a .....

Maciej T  
Riaditeľ F odzi

.....  
Ing. a .....

Riaditeľ Creative Industry Košice, n.o.

**FABRYKA SZTUKI w Łodzi**  
ul. Tymienieckiego 3, 90-365 Łódź  
NIP 728-26-40-492, Reg. 100300259  
tel./fax (042) 646 88 65

V Łódź,  
**Creative Industry Košice, n.o.**  
Kukučínova 2, 040 01 Košice  
IČO: 35 583 461 DIČ: 2022737871